

発行日 2011 年 2 月 15 日

発行所 特定非営利活動法人いこま国際交流協会 発行者 田淵 五十生

連絡先 E-Mail info@ikoryu.net ホームページ www.ikoryu.net



ハロハロ☆ikoryu⑩〜知ってみよう・やってみよう・異文化

インド day のご案内

今回のハロハロ☆ikoryu のテーマは、インドです。

「ナラ・ファミリー&フレンド」代表の Adarsh Sharma (アダルシュ・シャルマ) さんから、ひき肉をたっぷり使った「キーマカレー」の作り方を教えてください。短時間で、本格的な味に仕上がるコツを知りたい方、インドをもっと良く知りたい方、どうぞご参加ください。

◇と き : 3 月 6 日 (日曜日)
10 : 00 a m ~ 13 : 00 p m (受付 9:45 ~)

◇と ころ : 生駒市中央公民館 調理室
(生駒駅北口前スグ)

◇内 容 : インド料理にチャレンジ
インドのお話や文化紹介もあります。

◇定 員 : 36 人 (定員を超えた場合は抽 選)

◇参加費 : 800 円 (材料費込み、幼児は無料)
(ikoryu 会員 500 円)

◇持ち物 : エプロン、キャップ、ふきん、タオル



アダルシュ・シャルマさん

インド・パンジャブ州出身。英文学・教育学・歴史学修士。奈良女子大学研究生として来日。その後、日本人と結婚し再来日して 29 年目。現在、小中学校で英語講師を務める傍ら、「ナラ・ファミリー & フレンド」の代表、奈良 NPO センター理事として活躍中。2 人の母親。奈良市在住。

多文化共生 市民音楽祭 350 名参加
おんがくさい

第4回 ikoryu 音楽祭 開催しました



2010 年 12 月 12 日 (日)、
「第 4 回 ikoryu 音楽祭」が、
南コミュニティセンターせせ
らぎホールで開催されました。

今回は、「発見！地域に息づく民族音楽」をテーマに、地域に深くつながり自文化 (異文化) の継承・発展に励まれている市民にご出演いただきました。沖縄・コリア・中国・ブラジル・チリ・日本など、国籍・民族・世代の違いを豊かさに変え、生き生きと演じる出演者の皆さんの素晴らしい民族舞踊、楽器演奏、歌の数々に、会場から大きな歓声と拍手が続きました。

舞台発表の後の「交流ひろば」では、色とりどりの民族衣装を着た出演者も一緒に、沖縄のおかしやコーヒー、アジア各地の食材や小物類のバザーを楽しみ、日本語教室など「国際交流・多文化共生活動紹介コーナー」の展示も好評でした。

ikoryu 音楽祭は、出演者も裏方もみんなで作る市民手作りの音楽祭。「生駒を多文化のまちに！」という熱い思いが集まり回を重ねてきました。

次回は、どんな出会いと発見があるでしょうか？

多文化共生のまちづくりの一つ

として、この市民音楽祭を、今後さらに発展させていきましょう。

引き続きご協力よろしくお願い致します。



*参加申し込みは、ikoryu 事務局まで
準備の都合上、2 月中にご連絡ください。

(2・3 ページに「ikoryu 音楽祭」の写真を掲載)

第4回ikoryu音楽祭～地域に息づく民族音楽 in いこま

とき：2010年12月12日（日） ところ：生駒南コミュニティセンターせせらぎホール

参加人数：320人 出演者プロフィール・演目等、ikoryuHPで紹介しています。（プログラムPDF）



早川英雄 教育長



田淵五十生 理事長



司会 奥田ゆり



沖縄 ちゅら三線サークル



扇の舞 南姫秀さん



解玲菱さん
李曉蘭さん
（奈良中国帰国者連絡会）



♪韓国のうた 生駒オリニ会・橿原オリニ会



♪中国のうた 子ども中国語教室



♪サンバ ikoryu サンバ・サークル





♪フラ フバイラル



♪フルス演奏 リ・リさん



♪プンムル ならコリアンユース Hwami-s



♪参加者も一緒に踊ってのフィナーレ♪



「また、会いましょう。来年が楽しみで〜す！」

「交流ひろば」も大盛況！ 食べて、飲んで、お買い物。おしゃべりいっぱい、楽しい交流タイム。



ボランティアスタッフのみなさん、本当にお疲れ様、ありがとうございました

たぶん かきょうせいきょういっくすいしんじぎょう
ikoryu多文化共生教育推進事業

子ども中国語教室 無料体験会

ニイハオ！ 你好！

子ども中国語教室では、3月に無料体験会を開きます。興味のある方は、お子様と一緒に、どうぞ参加下さい。

○対象＝幼児と小学生（幼児は要保護者同伴）

○と き＝3月19日（土）14:00～15:00

○ところ＝市民活動推進センターららポート

（生駒市元町 1-7-6 0743-75-6000）

○内 容＝中国語の正しい発音を基本に、楽しく学習します。

○持ち物＝えんぴつ・けしごむ

*参加希望者は、3月10日（木）までに連絡下さい。

活動報告 ハロハロ☆デティクラブ

「デティクラブ」（年8回）が、「多様な母語・文化・背景を持つ子ども同士が集い、共に学び合える場としてスタートして4年目。

毎回 15 人～20 人の子どもたちが集まり、保護者・スタッフもあわせると、2010 年度参加者の総数は 223 名になりました。

子ども同士のつながりは深まり、保護者相互のコミュニケーションもスムーズに進み、「いこまワールドサークル」「ikoryu サンバサークル」という自主活動グループも生まれました。



地域の子もたちもいっしょに参加し、地域の中で自然に異文化・自文化交流でき

る場として、多文化共生教育プログラムも充実。次年度は、5月からスタートの予定です。

*いっしょに活動しませんか？

2011 年度ボランティア・スタッフ募集中！

Information ご案内 안내

☆いこま青年国際クラブ

第 6 回「私が見た世界」

○と き 3月27日（日） 10:00～12:00

○ところ 生駒市中央公民館・第2研修室

色々な国で色々な経験をしたかたの「私が見た世界」をクイズ形式で考えてみましょう。

○参加費 200 円（学生100 円、中学生無料）

○申込み ikoryu福西(ikoma2010hotmail.co.jp)

☆生駒市市民活動推進事業

「らら♪まつり」にご参加を！

「生駒」を舞台に、福祉・環境・子育て・国際交流・文化など、さまざまな分野で活躍する団体が集まって、わいわい楽しく、活動の紹介をします。

ikoryu ブースにも、お立ち寄りください。

○と き 2月26日（土）10:00～15:00

○ところ コミュニティーセンター文化ホール（生駒セイセイビル内）

○内容 リレートーク、団体ブースコーナー
体験プログラム(ikoryu は、12:30～13:00)
軽食、お菓子、飲み物の販売もあります。

○参加申込 不要（無料）

♡多文化共生・国際都市「いこま」をめざして♡

いこま市が外国人登録者数1,015人 59カ国(2010年4月)

ikoryu会員随時募集中！

- 正会員 個人 1口 3,000 円（年会費）
団体 1口 10,000 円（年会費）
- 賛助会員 1口 1,000 円（年会費）
- 会費納付先 郵便振替 00940-0-192898
加入者名 いこま国際交流協会
- 会員になると ikoryu主催の催しの参加費が無料
または割引になります。

<ひつじ通信>

2011年、基礎力アップの研修会を実施します。
「多文化共生？」「国籍？」「日頃の???」を解決しませんか。日程等、HPでご案内していきます。
どうぞご参加ください。(Hwa)